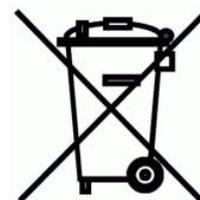




## Istruzioni per lo smaltimento

L'imballaggio è interamente composto di materiali non inquinanti, riciclabili come materie prime secondarie. Se l'imballaggio non dovesse più servire, in Germania può essere smaltito gratuitamente mediante il sistema duale di smaltimento dei rifiuti dell'azienda VfW (contratto n° D-59101-2009-1129). In altri Paesi, smaltire l'imballaggio secondo i regolamenti vigenti del centro di smaltimento rifiuti locale.



L'apparecchio, inclusi gli accessori e le pile/batterie ricaricabili scariche, non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, poiché è costituito da materiali di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. La direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prescrive la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche rispetto ai rifiuti municipali misti ai fini di un loro successivo recupero, reimpiego e riciclaggio. Il simbolo che indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche è un contenitore di spazzatura mobile barrato.



In Germania e in alcuni altri paesi, la Sartorius Weighing Technology GmbH o le sue filiali, succursali e i suoi rivenditori effettua il ritiro e lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici nel rispetto delle leggi vigenti. **Queste apparecchiature non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici o non devono essere portate ai centri di raccolta rifiuti locali – ciò vale anche per le piccole imprese.**

Per maggiori informazioni si prega di rivolgersi al nostro Servizio Assistenza locale o al nostro Centro Assistenza di Goettingen, in Germania:

Sartorius Weighing Technology GmbH  
Service Center  
Weender Landstrasse 94-108  
37075 Goettingen, Germania

Tel.: +49.551.308.3333  
Fax: +49.551.308.3730  
E-mail: technical-service-germany@sartorius.com

Nei seguenti paesi dello Spazio economico europeo (SEE) si prega di rivolgersi alle filiali, succursali o rivenditori Sartorius di zona per lo smaltimento dell'apparecchio.

Paese	Contatto	Telefono Fax	E-mail
Austria	Sartorius Mechatronics Austria GmbH	+ 43 1 796 57 60 + 43 1 796 57 60 24	info.austria@sartorius.com
Belgio	Sartorius Mechatronics Belgium N.V.	+32 2 756 06 80	info.belgium@sartorius.com
Cipro	A.J. Vouros Ltd.	+357 22 442822	klitosth@logosnet.cy.net
Danimarca	VWR – Bie & Berntsen A/S	+45 43 86 87 88	info@dk.vwr.com
Estonia	Sartorius Service and Consulting Center OÜ Est-Doma	+37 27 362 716 +37 27 441 997	jaanus.vahtra@estdoma.ee
Finlandia	Sartorius Mechatronics UK Ltd	+44 1372 737 101	service@sartorius.com
Francia	Sartorius Mechatronics France SAS	+33 1 6919 2100	service.client@sartorius.com
Gran Bretagna	Sartorius Mechatronics UK Ltd	+44 1372 737 101	service@sartorius.com

# Istruzioni per lo smaltimento

Paese	Contatto	Telefono Fax	E-mail
Grecia	Analytical Instruments A.E.	+30 210 67 48 973	<a href="mailto:a.nikolakis@analytical.gr">a.nikolakis@analytical.gr</a>
Irlanda	Sartorius Mechatronics UK Ltd	+353 1 8089050	<a href="mailto:info.ireland@sartorius.com">info.ireland@sartorius.com</a>
Italia	Sartorius Mechatronics Italy S.r.l.	+39 039 46591	<a href="mailto:info@sartorius.it">info@sartorius.it</a>
Lettonia	DOMA, SIA	+371 737 62 89 +371 732 62 99	<a href="mailto:info@domagroup.lv">info@domagroup.lv</a>
Lituania	Sartorius Service & Consulting Center VILDOMA, UAB	+370 5 236 36 57 +370 5 236 36 55	<a href="mailto:dd@vildoma.lt">dd@vildoma.lt</a>
Lussemburgo	Sartorius Mechatronics Belgium N.V.	+32 2 756 06 80	<a href="mailto:info.belgium@sartorius.com">info.belgium@sartorius.com</a>
Malta	Technoline Ltd.	+356 21 344 345	<a href="mailto:esaguna@technoline-mt.com">esaguna@technoline-mt.com</a>
Norvegia	Sartorius Mechatronics UK Ltd	+44 1372 737 101	<a href="mailto:service@sartorius.com">service@sartorius.com</a>
Paesi Bassi	Sartorius Mechatronics Netherlands B.V.	+31 30 6052864	<a href="mailto:service.nl@sartorius.com">service.nl@sartorius.com</a>
Polonia	Sartorius Mechatronics Poland Sp.z.o.o.	+48 61 647 3830 +48 61 647 3839	<a href="mailto:info.pl@sartorius.com">info.pl@sartorius.com</a>
Portogallo	Sartorius Mechatronics S.A.- Representação em Portugal	+351 217501000	<a href="mailto:manuel.muguiro@sartorius.com">manuel.muguiro@sartorius.com</a>
Repubblica Ceca	Sartorius Service and Consulting Center Karolina-Express	+420 475 200870	<a href="mailto:info@sartorius.cz">info@sartorius.cz</a>
Slovacchia	Sartorius Service and Consulting Center Sartorius Slovensko s.r.o.	+421 31 552 6498	<a href="mailto:filtre@sartorius.sk">filtre@sartorius.sk</a>
Slovenia	Sartorius Service and Consulting Center ALBA Trgovina in Proizvodnja, d.o.o.	+386 3 4281 800 +386 3 4281 810	<a href="mailto:alba@siol.net">alba@siol.net</a>
Spagna	Sartorius Mechatronics Spain S.A.U.	+34 91 358 60 95	<a href="mailto:spain.service@sartorius.com">spain.service@sartorius.com</a>
Svezia	Sartorius Mechatronics UK Ltd	+44 1372 737 101	<a href="mailto:service@sartorius.com">service@sartorius.com</a>
Svizzera	Sartorius Mechatronics Switzerland AG	+41 44 746 50 25	<a href="mailto:roland.baumgartner@sartorius.com">roland.baumgartner@sartorius.com</a>
Ungheria	Sartorius Mechatronics Hungária Kft.	+36 23 457 227 +36 23 457 147	<a href="mailto:mechatronika@sartorius.hu">mechatronika@sartorius.hu</a>

Nei paesi che non fanno parte dello Spazio economico europeo o in cui non è presente una filiale, una succursale o un rivenditore Sartorius, si prega di rivolgersi alle autorità locali o alle aziende incaricate dello smaltimento.

Le apparecchiature contaminate con sostanze nocive o radiazioni (contaminazione NBC) non saranno ritirate dalla Sartorius Weighing Technology GmbH, dalle sue filiali, succursali e dai suoi rivenditori (cfr. CGV per le prestazioni di servizio). Prima di rispedito l'apparecchio, è necessario innanzitutto compilare e spedire la dichiarazione di non pericolosità contenuta in allegato alle presenti istruzioni. Senza il modulo compilato in ogni sua parte per la dichiarazione di non pericolosità, la riparazione o il ritiro non saranno possibili.

## Istruzioni per lo smaltimento

Prima dello smaltimento e/o della rottamazione delle apparecchiature, togliere le pile e le batterie ricaricabili. Le pile e le batterie ricaricabili scariche devono essere smaltite negli appositi contenitori di raccolta locali. Su richiesta e solo per i clienti in Germania, Sartorius fornisce contenitori GRS per la raccolta delle batterie scariche (GRS significa "Gemeinsames Rücknahme System", un'organizzazione tedesca specializzata nello smaltimento delle pile e batterie).

Nota: la Sartorius Weighing Technology GmbH è registrata in Germania con il numero WEEE-Reg. Nr. DE 49923090 presso l'ente "Stiftung Elektro-Altgeräte Register (EAR)" (Registro delle apparecchiature elettroniche usate).

# Istruzioni per lo smaltimento



## Dichiarazione di non pericolosità

Dichiarazione di non pericolosità per la sicurezza e la salute

La sicurezza e la salute dei nostri lavoratori, le disposizioni legali che regolano l'uso di materiali pericolosi per l'ambiente e per la salute e le prescrizioni per la sicurezza sul posto di lavoro rendono necessaria la compilazione in ogni sua parte di questa dichiarazione di non pericolosità per tutti i prodotti che vengono rispediti a Sartorius, alle sue filiali, succursali e ai suoi rivenditori. Senza il modulo compilato in ogni sua parte, la riparazione non sarà possibile.

Una copia di questa dichiarazione compilata in ogni sua parte deve essere spedita in anticipo via fax (+49 551 308 3737) o per lettera, in modo da disporre delle informazioni prima dell'arrivo dell'apparecchio/del componente. Un'ulteriore copia deve essere allegata all'apparecchio/al componente. Se necessario, informare la ditta di spedizione.

Indicazioni non complete o la non conformità con la procedura sopra descritta comporteranno inevitabilmente notevoli ritardi nell'espletamento del servizio.

Al ritiro, non viene fatta alcuna distinzione tra

- apparecchiature elettriche ed elettroniche usate ancora utilizzabili o riparabili ed apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non più utilizzabili o riparabili
- rifiuti che richiedono il controllo e rifiuti che non richiedono il controllo (apparecchiature elettriche ed elettroniche usate).

Modello:	N. di serie:
Il/I sottoscritto/i garantisce/garantiscono che sono state prese le seguenti misure: <input type="checkbox"/> L'apparecchio/il componente è privo di contaminazioni NBC, cosicché in caso di maneggio e/o riparazioni non sussiste alcun pericolo per il personale addetto. <input type="checkbox"/> L'apparecchio è stato imballato in modo sicuro ed è stato contrassegnato adeguatamente. <input type="checkbox"/> Lo spedizioniere è stato informato (se prescritto) sulla pericolosità della spedizione.	
La persona incaricata dell'invio dell'apparecchio/del componente viene informato che egli stesso sarà ritenuto responsabile verso Sartorius Weighing Technology GmbH, le sue filiali, succursali e i suoi rivenditori, nonché verso parti terze, in particolare verso i dipendenti di Sartorius Weighing Technology GmbH, le sue filiali, succursali e i suoi rivenditori incaricati del maneggio/della riparazione dell'apparecchio/del componente, per qualunque danno risultante da indicazioni incomplete o errate per negligenza o premeditazione.	
Nome: .....	
Posizione: .....	
Data: .....	
Firma: .....	
Timbro aziendale:	

